

## 家長同意子女參與研究

你被邀請參與一項研究。在研究開始之前，您將會得到有關此次研究的簡介及重要資料，讓閣下自行決定是否願意子女參與此研究調查。

在你同意之前，調查員必須告訴你：

- 一)研究的目的、程序和時限；
- 二)任何實驗性的程序；
- 三)任何可合理預見的風險、令人不適的事物和研究的利益；
- 四)任何潛在有利的替代程序或處理；
- 五)如何維護保密性；以及
- 六)遇到問題、投訴和傷害與誰聯繫。

在適用的情況下，調查員還必須告訴你：

- (一)如果受傷，任何可獲得的補償或醫學治療；
- (二)不可預見風險的可能性；
- (三)調查人員可能停止讓你參與的情況；
- (四)你或子女的任何附加費用；
- (五)如果你決定讓子女停止參與的後果；
- (六)你何時被告知可能會影響你讓子女參與意願的新發現；
- (七)有多少人參加這項研究；
- (八)你需要如何授权使用子女的醫療資料作為研究用途。

閣下讓子女參與這項研究是自願的，如果你拒絕讓子女參與或決定停止，你不會被懲罰或失去利益。簽署這份文件意味着，這項研究項目（包括上述信息）已經向你口頭描述，並且你自願同意讓子女參與。如果你同意讓子女參加，你必須得到這份文件的簽字複印件和這項研究的英文書面概要。

### 疑問？

如果你有疑問、投訴、受傷或對這項研究的擔憂，你可以使用書面研究概要中的電話號碼聯繫調查人員。如果你對子女作為研究參與者的權利有疑問，或者你有任何

疑问、投诉或担忧，而你认为不能与调查人员讨论，请使用书面研究概要中的电话号码或电子邮件地址联系机构审查委员会办公室。

\_\_\_\_\_  
未成年参加者姓名

\_\_\_\_\_  
家長 / 監護人姓名

\_\_\_\_\_  
家長 / 監護人簽名

\_\_\_\_\_  
日期

\_\_\_\_\_  
與未成年參加者關係

本人謹此声明：本人於此研究的同意过程中，以传译员身份列席。本人确认具备资格与能力，为研究对象家長或監護人的语言与英语进行对译。通过签署此表格，本人确认已尽所能在获取同意的过程中，为研究人员与研究對象家長或監護人双方的交流提供了完整全面的诠释。

\_\_\_\_\_  
传译员姓名

\_\_\_\_\_  
传译员签署

\_\_\_\_\_  
签署日期